



Articles publiés dans les 10 premiers numéros de la revue *Beethoven*



Beethoven, la revue de l'ABF - Association Beethoven France et Francophonie

est un semestriel dont le premier numéro parut en décembre 2003.

Cette revue accueille des articles très variés : elle évoque la musique autant que l'homme, sa vie et ses idées, les écrits relatifs au compositeur ou les concerts organisés. Au sommaire : analyses d'œuvres et études sur des points de musicologie ; éléments biographiques clairs et précis ; études et témoignages relatifs à Beethoven et à son œuvre ; présentations de réalisations artistiques, de documents, d'enregistrements ; annonces et comptes-rendus de spectacles ou de voyages sur les traces de Beethoven ; anecdotes beethovéniennes ; vie de l'ABF - Association Beethoven France et Francophonie.

Dernière mise à jour – 1^{er} septembre 2008 – DP

► **Les dossiers** ◀

Philippe LEMOINE Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	La Fantaisie Chorale Fantaisie pour piano, orchestre et chœurs : analyse de l'œuvre Fantaisie pour piano : esquisse d'une discographie comparée	n°5	18 pages
Michel ROUCH Jean-Louis MICHAUX Dominique PRÉVOT Peter BASSANO Franz GRILLPARZER Philippe AUBÉ	Les derniers jours et Beethoven... et après Les derniers jours de Beethoven Les raisons médicales du décès de Beethoven Analyse des cheveux de Beethoven et des os de son crâne L'Equale pour trombones, joué pour l'enterrement de Beethoven Un poème de Grillparzer Le Testament d'Heiligensatdt Livre : Le dernier logement de Beethoven	n°6	50 pages
Dominique PRÉVOT Bernard FOURNIER Henri BARRAUD Manuel CAPDEVILA Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN Philippe AUBÉ	Leonore et Fidelio Fidelio : présentation générale de l'œuvre Beethoven, compositeur d'opéra Leonore III... ou Leonore II ? Quelle connaissance de la langue espagnole les librettistes avaient-ils ? (traduction Claudette et Michel PRÉVOT) Quels interprètes pour Fidelio ? Discographie comparée de Fidelio : 30 interprétations confrontées ! Fidelio et Leonore : ce qu'en pensaient Romain Rolland, Hector Berlioz, Maurice Kufferath, Jean Chantavoine et Jean Boyer	n°7	66 pages
Manuel CAPDEVILA Dominique CATTEAU Gérard CONDÉ Frédéric SWENSEN	Berlioz, Wagner, Gounod, Furtwängler, et Nietzsche évoquent Beethoven L'influence de Beethoven sur Wagner La compréhension de l'œuvre de Beethoven par Berlioz, Wagner et Nietzsche Charles Gounod et Ludwig van Beethoven Wilhelm Furtwängler, un passionné de Beethoven	n°8	54 pages
Raymond LEFEVRE Brigitte BLANC Anna MONTALBO Venelin VALYAVICHARSKI Jacques NAAL	Des peintres inspirés par Beethoven Voyage au sein de l'immense iconographie Beethovenienne Lévy-Dhurmer et Beethoven La vibration Beethoven sur la peinture de Joan Carandell (traduction de Manuel CAPDEVILA et Diane KOLIN) Le cycle Beethoven de Katzaroff : 36 peintures pour une passion (traduction de Anne VALLOIS et Daniel GLÜCK) Les dernières années de Michel Katzaroff (1 ^{ère} partie)	n°10	45 pages +4 pages en couleur

► Ludwig van Beethoven : l'homme ◀

Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre I	n°1	Pages 4 à 8
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre II	n°2	Pages 4 à 8
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre III	n°3	Pages 2 à 7
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre IV	n°4	Pages 2 à 11
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre V	n°5	Pages 2 à 7
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre VI	n°7	Pages 7 à 15
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre VII	n°8	Pages 4 à 18
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre VIII	n°9	Pages 2 à 17
Michel ROUCH	Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre IX	n°10	Pages 2 à 12
Claudie VERHAEGHE-MICAULT	La lettre à l'Immortelle Bien-Aimée	n°2	Pages 9 à 15
Danièle LÉON	Beethoven dans le contexte artistique de son temps	n°2	Pages 16 à 21
Danièle LÉON	Ludwig van Beethoven et le dépassement de soi	n°3	Pages 8 à 9
André-François ARCIER	La surdité de Ludwig van Beethoven	n°3	Pages 11 à 21
Michel ROUCH	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Les derniers jours de Beethoven	n°6	Pages 2 à 21
Jean-Louis MICHAUX	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Les raisons médicales du décès de Beethoven	n°6	Pages 22 à 26
Dominique PRÉVOT	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Analyse des cheveux de Beethoven et des os de son c�r�ne	n°6	Pages 27 à 32
Peter BASSANO	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après L'Equale pour trombones, joué pour l'enterrement de Beethoven (traduction : Simone MANCEAU)	n°6	Pages 33 à 39
Franz GRILLPARZER	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Un poème de Grillparzer (traduction : Yannis HARALAMBOUS)	n°6	Pages 40 à 44
Ludwig van BEETHOVEN	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Le Testament d'Heiligensatdt	n°6	Pages 45 à 47
Philippe AUBÉ	Dossier : les derniers jours et Beethoven... et après Livre : Le dernier logement de Beethoven	n°6	Pages 48 à 51
Armando ORLANDI	Andrea Luchesi et Ludwig van Beethoven	n°6	Pages 58 à 63
Stefan ROMAN�	Marie Erd�dy fut-elle l'Immortelle Bien-Aimée de Beethoven ?	n°9	Pages 18 à 38
Gustave MU�OZ	Beethoven et l'éternel féminin	n°10	Pages 13 à 20

► **Beethoven et la musique** ◀

Pascal PERRIER	Beethoven et le rythme ternaire	n°1	Pages 18 à 19
Avishai KALLAI	Joachim Eggert, le pionnier du trombone (traduction : Lila MONGALLON)	n°1	Pages 20 à 26
Armando ORLANDI	Tarpeia : la marche triomphale de Ludwig van Beethoven, WoO 2a	n°2	Pages 22 à 23
Trudelies LEONHARDT	Les pianoforte de Beethoven	n°2	Pages 24 à 32
Michel AUSTIN	Berlioz et Beethoven	n°2	Pages 33 à 39
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven I : Les Créatures de Prométhée	n°3	Pages 22 à 29
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven II : Le roi Etienne - Les ruines d'Athènes - Pour un jour de fête	n°4	Pages 12 à 21
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven III : La Consécration de la Maison	n°5	Pages 38 à 44
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven IV : Coriolan - Egmont	n°7	Pages 82 à 90
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven V : Leonore et les trois ouvertures de Fidelio	n°9	Pages 62 à 71
Laurent MARTY	Les ouvertures de Beethoven VI : conclusion	n°10	Pages 42 à 45
Gustave MUNOZ	A quel rythme doit-on jouer la Neuvième Symphonie ?	n°3	Pages 30 à 31
Danièle LÉON	La réception de l'œuvre de Beethoven en France au XIX ^e siècle	n°4	Pages 22 à 25
Nicole LAURY	La musique religieuse de Ludwig van Beethoven	n°4	Pages 26 à 29
Philippe LEMOINE	Dossier Fantaisie Chorale Fantaisie pour piano, orchestre et chœurs : analyse de l'œuvre	n°5	Pages 8 à 17
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Dossier Fantaisie Chorale Fantaisie pour piano : esquisse d'une discographie comparée	n°5	Pages 18 à 25
Gustave MUNOZ	La musique de chambre pour piano et violoncelle de Beethoven	n°5	Pages 26 à 37
Bernard FOURNIER	La Missa Solemnis I	n°6	Pages 52 à 57
Bernard FOURNIER	La Missa Solemnis II	n°7	Pages 91 à 104
Bernard FOURNIER	La Missa Solemnis III : à la recherche du sens perdu	n°9	Pages 39 à 61
Dominique PRÉVOT	Dossier : Leonore et Fidelio Fidelio : présentation générale de l'œuvre	n°7	Pages 16 à 20
Bernard FOURNIER	Dossier : Leonore et Fidelio Beethoven, compositeur d'opéra	n°7	Pages 21 à 31
Henri BARRAUD	Dossier : Leonore et Fidelio Leonore III... ou Leonore II ?	n°7	Pages 32 à 33

Manuel CAPDEVILA	Dossier : Leonore et Fidelio Quelle connaissance de la langue espagnole les librettistes avaient-ils ? (traduction : Manuel CAPDEVILA, Claudette et Michel PRÉVOT)	n°7	Pages 34 à 38
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Dossier : Leonore et Fidelio Quels interprètes pour Fidelio ?	n°7	Pages 39 à 43
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Dossier : Leonore et Fidelio Discographie comparée de Fidelio : 30 interprétations confrontées !	n°7	Pages 44 à 75
Philippe AUBÉ	Dossier : Leonore et Fidelio Fidelio et Leonore : ce qu'en pensaient Romain Rolland, Hector Berlioz, Maurice Kufferath, Jean Chantavoine et Jean Boyer	n°7	Pages 76 à 81
Manuel CAPDEVILA	Dossier : Berlioz, Wagner, Gounod, Furtwängler, et Nietzsche évoquent Beethoven L'influence de Beethoven sur Wagner	n°8	Pages 19 à 29
Dominique CATTEAU	Dossier : Berlioz, Wagner, Gounod, Furtwängler, et Nietzsche évoquent Beethoven La compréhension de l'œuvre de Beethoven par Berlioz, Wagner et Nietzsche	n°8	Pages 30 à 63
Gérard CONDÉ	Dossier : Berlioz, Wagner, Gounod, Furtwängler, et Nietzsche évoquent Beethoven Charles Gounod et Ludwig van Beethoven	n°8	Pages 64 à 67
Frédéric SWENSEN	Dossier : Berlioz, Wagner, Gounod, Furtwängler, et Nietzsche évoquent Beethoven Wilhelm Furtwängler, un passionné de Beethoven	n°8	Pages 68 à 72
Gustave MUNOZ	Beethoven et le quatuor à cordes	n°8	Pages 73 à 81
Pierre-Jean CHENEVEZ	Les tonalités dans les œuvres de Beethoven	n°9	Pages 72 à 78
Manuel CAPDEVILA	Beethoven a-t-il été un précurseur de la forme Lied ?	n°9	Pages 79 à 81
Armando ORLANDI	Les transcriptions de Beethoven : liste des œuvres	n°9	Pages 82 à 86
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Grieg : la vocation d'un nordique sous le signe de Beethoven	n°9	Pages 87 à 91
Jean-Marie ANDRÉ	Un Sixième Concerto pour piano et orchestre de Beethoven ?	n°10	Pages 21 à 24
Armando ORLANDI	Chronique d'un rendez-vous manqué : Beethoven et le Fiasco de Schiller (traduction réalisée par l'auteur et Michel PRÉVOT)	n°10	Pages 25 à 29
William KINDERMAN	Le Fidelio de Ludwig van Beethoven et les idéaux de la Révolution Française (traduction de Anne VALLOIS et Daniel GLÜCK)	n°10	Pages 30 à 41

► **Hommage** ◀

James F. GREEN	Ira F. Brilliant nous a quittés (traduction : Lila MONGALLON)	n°6	Pages 2 à 3
----------------	--	-----	-------------

► **Pourquoi je m'intéresse à Beethoven ?** ◀

Danièle LÉON	De l'homme à l'œuvre : l'impulsion romantique chez Beethoven	n°1	Pages 2 à 3
Dominique PRÉVOT	Beethoven, un compositeur et un homme hors du commun	n°2	Pages 2 à 3

► **Rencontre avec...** ◀

Dominique PRÉVOT	Willem HOLSBERGEN : Faut-il compléter les œuvres inachevées ? (traduction : Lila MONGALLON)	n°1	Pages 12 à 17
Sylvie LAURENT	Marion SOUSTROT et Maud LESCOFFIT : Fidelio et le journal de Leonore	n°4	Pages 36 à 43
Danièle LÉON	Rencontre avec le pianiste Jean-Efflam BAVOUZET	n°4	Pages 44 à 46
Dominique PRÉVOT et Armando ORLANDI	Elisabeth BRISSON : Les œuvres de Beethoven : un nouveau catalogue en Français	n°5	Pages 55 à 56
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Jun MÄRKL, un chef très beethovénien	n°6	Pages 93 à 96

► **Sur les traces de Beethoven** ◀

Charles WITCOMB et William MEREDITH	Un nouveau portrait de Beethoven (traduction : Lila MONGALLON)	n°1	Pages 9 à 11
Stefanie SCHWABE	Le monument de Max Klinger	n°2	Page 40 à 43
Dominique PRÉVOT	Hommage à Beethoven : le monument Beethoven à Vincennes	n°3	Pages 32 à 35

► **Insolite et anecdotes** ◀

Sylvie LAURENT	Une clarinette pour cadeau	n°1	Page 27
Armando ORLANDI	Beethoven et l'art de l'horlogerie	n°4	Pages 30 à 35
James F. GREEN	Beethoven et Jefferson : se seraient-ils rencontrés à Bonn en 1788 ? (traduction : Lila MONGALLON)	n°5	Pages 51 à 54
Claude EYMARY (Clodey) et Maria Vittoria BORNETTINI	BD : « Il n'y a qu'un Beethoven ! »	n°6	Pages 101 à 102
James F. GREEN	La Cinquième Symphonie : découverte d'une anecdote oubliée	n°9	Pages 92 à 95

► Documents et enregistrements ◀

Sylvie LAURENT	Le cas Beethoven : le génie et le malade + Entretien avec Jean-Louis MICHAUX (par Dominique PRÉVOT)	n°1	Pages 28 à 31
Dominique PRÉVOT	Quelques CD rares : Monument Records	n°1	Pages 32 et 33
Armando ORLANDI -	Catalogue des œuvres de Beethoven : Hess mis à jour par Green + Entretien avec James F. GREEN (traduction : Lila MONGALLON)	n°2	Pages 44 à 45
Dominique PRÉVOT	Quelques CD d'œuvres rares : Raptus Records	n°2	Page 45
Jean-Robert CHAMARD	Un poème de Victor Hugo sur Ludwig van Beethoven	n°3	Pages 36 à 38
Dominique PRÉVOT	Livres, CD et DVD : l'ABF vous propose des documents rares	n°3	Pages 39 à 42
Danièle LEON	En préparation à Bonn : une édition critique de la 9 ^e symphonie	n°4	Page 47
Jos van der ZANDEN	L'opus 1 de Ferdinand Ries : dans l'ombre de la grandeur de Beethoven (traduction : Dominique PRÉVOT)	n°5	Pages 45 à 50
James F. GREEN	Le manuscrit autographe de la Grande Fugue pour piano à 4 mains (traduction : François GIROD)	n°6	Pages 64 à 66
Bernard DUCHATELET	Romain Rolland et Ludwig van Beethoven	n°6	Pages 67 à 76
Claudette PRÉVOT	« Le piano de Beethoven » : un roman magnifique + Entretien avec Bruno STREIFF (par Claudette et Dominique PRÉVOT)	n°6	Pages 77 à 81
Philippe AUBÉ	Musique pure ou musique expressive : Jean Boyer mène l'étude	n°7	Pages 105 à 107
Claudette PRÉVOT	La vie et l'œuvre de Beethoven : des livres pour les jeunes	n°9	Pages 96 à 99
Diane KOLIN	Ludwig van Beethoven sur Internet	n°9	Pages 100 à 107
Manuel CAPDEVILA	Les Master Classes de Daniel Barenboim	n°10	Pages 91 à 92

► Événement ◀

Dominique et Marie-Andrée PRÉVOT Armando et Fiorella ORLANDI François GIROD	La première européenne de l'ouverture de Macbeth – Novembre 2002	n°1	Pages 36 à 39
Armando ORLANDI	Une première mondiale en Italie : le Trio pour piano, violon et violoncelle, WoO Anhang 3	n°4	Pages 48 à 49
Dominique PRÉVOT	La création française du Trio pour piano WoO Anhang 3	n°6	Pages 82 à 84
Jean-Marie ANDRÉ	Première française du Trio du piano opus 63	n°7	Pages 4 à 6
Laurent MARTY	Le Trio opus 63, une création beethovénienne à Écully	n°8	Pages 2 à 3
Diane KOLIN	Beethoven entre ciel et terre : une pièce écrite et mise en scène par Danièle Léon	n°10	Pages 100 à 101

► **Spectacles et concerts** ◀

Danièle LÉON	Eurythmie de la 7 ^e symphonie	n°1	Pages 34 à 35
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Fidelio à Lyon : une très grande Leonore se révèle + Entretien avec Gabriele FONTANA	n°2	Pages 47 à 53
Marie-Andrée PRÉVOT	La Folle Journée de Nantes 2005	n°3	Pages 43 à 45
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	De grandes œuvres interprétées à Lyon	n°3	Pages 46 à 48
Marie-Andrée PRÉVOT	Le Festival Beethoven à Bonn : Beethoven et la France	n°4	Page 50
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Un concert remarquable à Lyon : Beethoven et Cherubini	n°4	Pages 51 à 53
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Fidelio au Grand Théâtre de Genève	n°4	Pages 54 à 57
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Les adieux du Quatuor Lindsay	n°4	Pages 58 à 59
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Gabriele Fontana et Maria Stuarda : un grand nom pour un grand rôle	n°4	Pages 60 à 62
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	La Symphonie Héroïque à Lyon : le sacre de Märkl	n°5	Pages 57 à 60
Dominique PRÉVOT	Beethovenfest 2005 : une programmation hors du commun	n°5	Pages 61 à 66
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	La Missa Solemnis par l'Orchestre National de Lyon et Jun Märkl	n°6	Pages 85 à 86
Jean-Michel VERDIER	Fidelio à l'Opéra de Marseille : une lecture non manichéenne	n°6	Pages 87 à 88
Christiane KLOSS	La Bataille de Vittoria en Finlande	n°6	Pages 89 à 90
Didier DURAND-BANCEL	Le concert de Ramallah : un message beethovénien de fraternité	n°6	Pages 91 à 92
Dominique PRÉVOT et Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Hector Berlioz accueille Ludwig van Beethoven	n°7	Pages 108 à 112
Manuel CAPDEVILA	Fidelio inaugure le Palau de les Arts de Valence (traduction : Manuel CAPDEVILA, Michèle MALVEZIN)	n°7	Pages 113 à 114
Lucas SIBEL	Écully – Musical : une saison artistique 2006-2007 dédiée à Beethoven	n°8	Pages 82 à 84
Armando ORLANDI	La première exécution mondiale du Trio Hess 47	n°8	Pages 85 à 87
Netty MEELLEN	Bonn : le bicentenaire de la création de Fidelio, version 1806	n°8	Pages 88 à 91
Dominique PRÉVOT	La "Cité des papes" accueille Fidelio	n°8	Pages 92 à 94
Bernard FOURNIER	Un bien bon cru de Fidelio 2007 sur scène à Bordeaux	n°8	Pages 95 à 97
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	La Messe en Ut Opus 86 par les Chœurs de Lyon Bernard Tétu	n°8	Pages 98 et 99
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Orchestre National de Lyon 2006–2007 : une saison aux couleurs beethoveniennes	n°8	Pages 100 à 103
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Wagner à Marseille : un festival de voix beethoveniennes pour une Walkyrie anthologique	n°8	Pages 104 et 105
Manuel CAPDEVILA	Fidelio à Séville	n°9	Pages 108 et 109
Pierre-Jean CHENEVEZ	Au Casino de Monte-Carlo, Beethoven ne joue pas, il y est joué...	n°10	Pages 93 à 95
Patrick FAVRE-TISSOT-BONVOISIN	Les événements beethoveniens 2007-2008 de l'Orchestre National de Lyon	n°10	Pages 96 à 99

► **La vie de l'Association Beethoven France et Francophonie** ◀

Dominique PRÉVOT	À la découverte de l'Association Beethoven France : historique et projets	n°1	Pages 40 à 42
Dominique PRÉVOT	Beethoven à Liège : pari tenu ! – Mars 2006	n°2	Page 56
Nicole LAURY	L'ABF a organisé un voyage à Bonn – Octobre 2004	n°3	Pages 49 à 50
Dominique PRÉVOT	Quelques instants de la vie de l'ABF – Février à juin 2005	n°4	Pages 63 à 64
Danièle LÉON	Week-end Beethoven à Ivry et assemblée générale de l'ABF – Février 2005	n°4	Pages 65 à 66
Cécile HINAULT - Danièle LÉON - Dominique PRÉVOT	Témoignages : le voyage à Bonn organisé par l'ABF - Septembre 2005	n°5	Pages 67 à 70
Dominique PRÉVOT	Projets 2006-2007, à Paris et en Province	n°6	Pages 97 à 100
Sylvie LAURENT	Sur les traces de Beethoven à Vienne – Mai 2006 Vienne, ville de musique et de culture	n°7	Pages 115 à 116
Cécile HINAULT	Sur les traces de Beethoven à Vienne – Mai 2006 Maria de Krems-Gneixendorf	n°7	Page 117
Chantal BERGERON	Sur les traces de Beethoven à Vienne – Mai 2006 Les Roses de Baden	n°7	Page 118
Danièle LÉON	Sur les traces de Beethoven à Vienne – Mai 2006 Les logements de Beethoven à Vienne : 33 variations autour d'un home informel	n°7	Pages 119 à 120
Michèle MALVEZIN	Sur les traces de Beethoven à Vienne – Mai 2006 Vienne !	n°7	Page 120
Andrée CAIRE Lionel CHAUMONTET	Ces derniers mois avec l'ABF – Octobre et novembre 2006	n°7	Pages 121 à 122
Claudette et Michel PRÉVOT	L'ABF à Lyon : un séjour studieux, musical et amical	n°8	Pages 106 à 108
Chantal BERGERON Marie-Andrée PRÉVOT Dominique GONDARD	L'ABF organise sa première Beethovénade chez Hanlet	n°9	Pages 110 à 113
Alexandre CHEVREMONT Cécile HINAULT Diane KOLIN Nicole LAURY-LEPAUW	De Bonn à Coblenz, l'ABF voyage	n°9	Pages 114 à 119
Cécile HINAULT Nicole BANCALARI	Soirée beethovénienne exceptionnelle à Rambouillet	n°9	Pages 120 à 122
Catherine QUINET	Assemblée Générale 2008 de l'ABF : importante participation et atmosphère amicale	n°10	Page 102

► Un coffret de rangement et de protection pour vos revues *Beethoven* ◀



Description :

Ce superbe coffret accueillera et préservera vos dix numéros de la revue *Beethoven* (par exemple les dix premiers...).

Vous pouvez ranger vos revues et y avoir accès aisément grâce à la forme échancrée du coffret.

Le logo de l'ABF, gravé sur les deux tranches du coffret, vous permettra de choisir dans quel sens insérer le coffret dans votre bibliothèque. La gravure est réalisée par un procédé de dorure à chaud.

Taille : hauteur : 32,5 cm ; largeur : 22 cm ; épaisseur : 8 cm.

Matière : carton épaisseur 2 mm, recouvert à l'intérieur d'une fibre cartonnée noire, et à l'extérieur d'un simili cuir en PVC coloris "camel", piqué pour une finition plus nette.

Index offert : de plus, lors de la parution du n°10, un index papier de l'ensemble des articles parus sera adressé à tous les acheteurs du coffret.

Tarifs et délais :

Vendu au prix de **20 €** aux adhérents de l'ABF ou 23 € pour les non-adhérents

Frais de port en envoi normal : 8 €.

Délais de livraison : 10 jours environ.

[À commander auprès de l'ABF](#)



► **Bon de commande** ◀

Revue <i>Beethoven</i> et coffret de rangement	Nature du document	Quantité commandée	Prix adhérents	Prix unitaire non-adhérents	Prix total
- *Coffret pour la revue <i>Beethoven</i>	Coffret		20 €	23 €	
- *Beethoven n°1 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°2 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°3 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°4 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°5 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°6 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°7 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°8 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
- *Beethoven n°9 (franco de port)	Revue		10 €	10 €	
Merci de ne pas oublier votre participation aux frais de port, en fonction de la quantité d'articles commandés			Par coffret :	8 €	
			Par revue :	0 €	
Montant total de la commande :					

Abonnez-vous à *Beethoven*, revue semestrielle de l'ABF :

Abonnement : 2 numéros par an	France : 17 €	Europe : 21 €	Autres : 25 €
--------------------------------------	---------------	---------------	---------------

Vos coordonnées :

Civilité, prénom et nom :

Adresse :

Code postal, ville, pays :

Téléphone - Télécopie :

Adresse courriel :

Votre règlement :

Je joins un chèque français de Euros à l'ordre de « Association Beethoven France et Francophonie ». Pour les personnes qui habitent hors de France, il est possible de régler par carte bleue internationale sur www.paypal.fr, en indiquant comme bénéficiaire Association@Beethoven-France.org. Une facture acquittée sera jointe à votre commande.



Association **B**eethoven **F**rance et Francophonie
www.Beethoven-France.org

ABF
19 rue de l'Étang
78660 ABLIS – France

Tél : 01-30-59-03-87
association@beethoven-france.org